



# Rapport annuel de situation 2008

présenté par

## le Gouvernement de

[BURKINA FASO]

Année faisant l'objet du rapport : \_\_2008\_\_

Demande de soutien pour l'année : \_2010/2015\_

Date de la présentation : 08 mai 2009

**Date limite de présentation : 15 mai 2009**

Veillez envoyer une copie électronique du rapport annuel de situation ainsi que de ses annexes à l'adresse de courriel suivante : [apr@gavialliance.org](mailto:apr@gavialliance.org)

Un exemplaire imprimé peut être envoyé au :

**Secrétariat de GAVI Alliance,  
2, chemin des Mines  
CH- 1202 Genève,  
Suisse**

Pour toute demande de renseignements, prière de s'adresser à : [apr@gavialliance.org](mailto:apr@gavialliance.org) ou aux représentants d'une institution partenaire de GAVI. Les documents pourront être portés à la connaissance des partenaires de GAVI, de ses collaborateurs et du public.

**Page des signatures du Gouvernement pour toutes les modalités de soutien de GAVI (SSV, SSI, SVN, RSS, OSC)**

Veillez noter que le rapport annuel de situation ne sera ni révisé ni approuvé par le Comité d'examen indépendant s'il n'est pas muni des signatures du Ministre de la Santé et du Ministre des Finances ou de l'autorité qui les représente.

En apposant leur paraphe sur la présente page, les signataires avalisent l'ensemble du rapport et le Gouvernement confirme que les fonds ont été utilisés conformément aux clauses et conditions de GAVI Alliance telles que précisées à la section 9 du formulaire de demande.

Pour le compte du Gouvernement de BURKINA FASO

**Ministre de la Santé :**

Titre : Ministre de la Santé

Signature : .....

Date : .....

**Ministre des Finances :**

Titre : Ministre de l'Economie et des Finances

Signature : .....

Date : .....

*Ce rapport a été préparé par:*

Nom complet : Dr BONKOUNGOU Mété.

Fonction : Directeur de la Prévention par les Vaccinations (DPV)

Téléphone : Bureau : (00226)50324669

Courriel : metew4@gmail.com

## Page des signatures du CCI

*Si le pays fait rapport sur le soutien SSV, SSI et SVN*

Nous soussignés, membres du Comité de coordination interagences (CCI), avalisons ce rapport. La signature de la page d'aval du présent document n'implique aucun engagement financier (ou légal) de la part de l'institution partenaire ou de l'individu.

L'obligation de rendre compte des aspects financiers fait partie intégrante du suivi par GAVI Alliance des rapports sur les résultats des pays. Elle s'appuie sur les normes habituelles du Gouvernement concernant la vérification des comptes, comme le précise le formulaire bancaire.

Les membres du CCI confirment que les fonds reçus de l'organisme de financement de GAVI ont bien fait l'objet d'un contrôle financier et que leur utilisation a bien été justifiée conformément aux exigences standards du Gouvernement ou des partenaires.

Nom/Titre	Institution/Organisation	Signature	Date
M.Seydou BOUDA / Ministre de la Santé	MINISTERE DE LA SANTE		
Dr Djamila K.CABRAL/ Représentant de l'OMS	OMS		
Dr Hervé PERIES / Représentant UNICEF	UNICEF		
Dr Jacques OUANDAOGO / Représentant ROTARY International	ROTARY International		
Dr Bana OUANDAOGO / Président de la Croix Rouge	Croix Rouge Burkina		
Pr Adama TRAORE/ Secrétaire Général	Ministère de la Santé		
M. Romaric T. SOME / Directeur des Etudes et de la Planification	Ministère de la Santé		
M. Emmanuel LALSOMDE / Directeur de l'Administration et des Finances	Ministère de la Santé		
Dr Souleymane SANOU / Directeur Général de la Santé	Ministère de la Santé		
M. Zacharie BALIMA / Coordonateur du PADS	Programme d'Appui au Développement Sanitaire		
Dr Mété BONKOUNGOU / Directeur de la Prévention par les Vaccinations	Direction de la Prévention par les Vaccinations		
M. Dramane KONE / Directeur Général du Budget	Ministère de l'Economie et des Finances		
Représentant Résident de la Banque Mondiale	Banque Mondiale		
M. Emile SONGRE / Représentant de la Délégation de la Commission Européenne	Union Européenne		
Dr. Philippe JAILLARD / Représentant de l'Agence de la Médecine Préventive	Agence de la Médecine Préventive		
M. Moria Wuji / Représentant de la Coopération Japonaise	Coopération Japonaise		
Dr Mahamoudou TOUNKARA / Représentant du Plan Burkina	PLAN BURKINA		

Observations des partenaires:

Si vous le souhaitez, vous pouvez adresser vos observations informelles à : [apr@gavialliance.org](mailto:apr@gavialliance.org)

Toutes les observations seront traitées de manière confidentielle.

.....

.....

Le présent rapport a-t-il été révisé par le Groupe de travail régional de GAVI ? : **non**

.....

## Page des signatures du CCSS (sans objet)

*Si le pays fait rapport sur le soutien RSS et OSC*

Nous soussignés, membres du comité national de coordination du secteur de la santé (CCSS), ..... (insérer les noms) avalisons ce rapport relatif au programme de renforcement du système de santé et au soutien des organisations de la société civile. La signature de ce document n'implique aucun engagement financier (ou légal) de la part de l'institution partenaire ou de l'individu.

L'obligation de rendre compte des aspects financiers est partie intégrante du suivi des comptes rendus sur la performance des pays par l'Alliance GAVI. Elle s'appuie sur la nécessité d'effectuer des audits gouvernementaux réguliers, comme le précise le formulaire bancaire.

Les membres du CCSS confirment que les fonds reçus de l'organisme de financement de GAVI ont bien fait l'objet d'un contrôle financier et que leur utilisation a bien été justifiée conformément aux exigences standards du Gouvernement ou des partenaires.

Nom/Titre	Institution/Organisation	Signature	Date
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

### Observations des partenaires :

*Si vous le souhaitez, vous pouvez adresser vos observations informelles à : [apr@gavialliance.org](mailto:apr@gavialliance.org)*

*Toutes les observations seront traitées de manière confidentielle*

.....

.....

.....

.....

.....

## Page des signatures pour le soutien de GAVI aux OSC (Type A et B) (sans objet)

Ce rapport sur le soutien de GAVI Alliance aux OSC a été préparé par :

Nom : .....

Fonction : .....

Organisation : .....

Date : .....

Signature : .....

Le présent rapport a été préparé en consultation avec les représentants des OSC qui participent à des mécanismes de coordination au niveau national (CCSS ou équivalent et CCI) et les personnes chargées du recensement des OSC (pour le soutien de type A), ainsi qu'avec les personnes qui reçoivent un soutien financier de GAVI pour les aider à mettre en œuvre une proposition de RSS de GAVI ou un et celles recevant un soutien pour l'obtention de fonds de GAVI Alliance en vue de la mise en place d'un soutien pour le RSS ou le PPAC (pour un soutien de type B).

Le processus de consultation a été approuvé par le Président du Comité national de coordination du secteur de la santé, (CCSS ou équivalent) au nom des membres du CCSS :

Nom : .....

Fonction : .....

Organisation : .....

Date : .....

Signature : .....

Nous soussignés, membres du Comité national de coordination du secteur de la santé ..... (insérer les noms), avalisons ce rapport relatif au soutien de GAVI Alliance aux OSC. Le CCSS certifie que les OSC citées sont des organisations de bonne foi ayant de l'expertise et la capacité de gestion requises pour achever avec succès le travail décrit.

Nom/Titre	Représentation/Organisation	Signature	Date
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....

La signature de l'aval n'implique aucun engagement financier (ou légal) de la part de l'institution partenaire ou de l'individu.

# **Rapport annuel de situation 2008: Table des matières**

*Ce rapport décrit les activités réalisées entre janvier et décembre 2008 et précise les demandes pour la période de janvier à décembre 2010.*

Tableau A: Données de référence les plus récentes et objectifs annuels

Tableau B: Données de référence et objectifs annuels actualisés

## **1. Soutien au programme de vaccination (SSV, SVN, SSI)**

### **1.1 Soutien aux services de vaccination (SSV)**

1.1.1 Gestion des fonds SSV

1.1 Utilisation du soutien aux services de vaccination

1.1.3 Réunions du CCI

1.1.4 Contrôle de la qualité des données relatives à la vaccination

### **1.2 Soutien aux vaccins nouveaux ou sous-utilisés (SVN)**

1.2.1 Réception de vaccins nouveaux ou sous-utilisés

1.2.2 Activités principales

1.2.3 Utilisation du soutien financier de GAVI Alliance (\$US 100 000) au titre de l'introduction du nouveau vaccin

1.2.4 Évaluation du système de gestion des vaccins

### **1.3 Soutien à la sécurité des injections (SSI)**

1.3.1 Réception du soutien au titre de la sécurité des injections

1.3.2 Situation du plan de transition pour des injections sûres et une gestion sans risque des déchets pointus et tranchants

1.3.3 Déclaration sur l'utilisation du soutien de GAVI Alliance au titre de la sécurité des injections (s'il a été reçu sous la forme d'un apport de fonds)

## **2. Cofinancement des vaccins, financement de la vaccination et viabilité financière**

## **3. Demande de vaccins nouveaux ou sous-utilisés pour 2010**

3.1 Objectifs de vaccination actualisés

## **4. Soutien pour le renforcement des systèmes de santé (RSS)**

## **5. Participation élargie des organisations de la société civile (OSC)**

## **6. Liste de contrôle**

## 7. Observations

Les zones de textes dans ce rapport sont fournies à titre indicatif seulement. Vous pouvez bien sûr ajouter du texte en plus de l'espace prévu.

**Tableau A : Données de référence les plus récentes et objectifs annuels (à partir des renseignements les plus récents transmis à GAVI) (rapport 2007)**

Nombre de	Réalizations et objectifs							
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
<b>DÉNOMINATEURS</b>								
Naissances	676800	692907	709399	726282	743568	761265	779383	797932
Décès de nourrissons	54821	56126	57461	58829	60229	61662	63130	64633
Nourrissons survivants	618075	632785	647846	663264	679050	695211	711757	728697
Nourrissons vaccinés jusqu'en 2007 (Rapport conjoint) / à vacciner en 2008 et au-delà avec la 1 <sup>ère</sup> dose du DTC (DTC1)*	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO
Nourrissons vaccinés jusqu'en 2007 (Rapport conjoint) / à vacciner en 2008 et au-delà avec la 3 <sup>ème</sup> dose du DTC (DTC3)*	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO	SO
<b>NOUVEAUX VACCINS**</b>								
Nourrissons vaccinés jusqu'en 2007 (Rapport conjoint) / à vacciner en 2008 et au-delà avec la 1 <sup>ère</sup> dose ..... (nouveau vaccin)	618075	632785	647846	663264	679050	695211	711757	728697
Nourrissons vaccinés en 2007 (Rapport conjoint) / à vacciner en 2008 et au-delà avec la 3 <sup>ème</sup> dose de ..... (nouveau vaccin)	618075	632785	647846	663264	679050	695211	711757	728697
Taux de perte jusqu'en 2007 et taux prévu en 2008 et au-delà*** pour le DTC-HepB-Hib (nouveau vaccin)	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%	2%
<b>SECURITE DES INJECTIONS****</b>								
Femmes enceintes vaccinées / à vacciner avec l'anatoxine tétanique	631288	661343	615530	630180	645178	660533	676254	692349
Nourrissons vaccinés / à vacciner avec le BCG	676800	692907	709399	726282	743568	761265	779383	797932
Nourrissons vaccinés / à vacciner contre la rougeole (1 <sup>ère</sup> dose)	556268	575835	589540	603571	617936	632642	647699	663115

\* Nombre de nourrissons vaccinés par rapport au nombre total de naissances

\*\* Nombre de nourrissons vaccinés par rapport au nombre de nourrissons survivants

\*\*\* Indiquez le nombre total d'enfants vaccinés soit avec le vaccin DTC seul ou associé

\*\*\*\* Nombre de femmes enceintes vaccinées avec l'AT+ par rapport au nombre total de femmes enceintes

**Tableau B: Données de référence et objectifs annuels actualisés**

Nombre de	Résultats figurant dans le Rapport conjoint de notification des activités de vaccination	Objectifs						
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Naissances	676852	711274	733323	756056	779494	803658	828572	854257
Décès de nourrissons	54828	56644	58400	60210	62077	64001	65985	68031
Nourrissons survivants	618123	638600	658397	678807	699850	721545	743913	766975
Femmes enceintes	734113	773124	797090	821800	847276	873542	900621	928541
Population cible vaccinée avec le BCG	734639	711274	733323	756056	779494	803658	828572	854257
Couverture du BCG*	108.54%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Population cible ayant reçu les trois doses du VPO	659360	638600	658397	678807	699850	721545	743913	766975
Couverture des trois doses du VPO**	106.67%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Population cible ayant reçu les trois doses du vaccin DTC***	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Couverture du DTC3**	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Population cible ayant reçu une dose du vaccin DTC***	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Taux de perte <sup>1</sup> durant l'année de référence et prévu ultérieurement	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
<b>Copiez ces colonnes autant de fois que le nombre de nouveaux vaccins demandés</b>								
Population cible ayant reçu la 3 <sup>e</sup> dose de DTC-HepB-Hib.	66 0851	711 274	733 323	756 056	779 494	803 658	828 572	854 257
Couverture du DTC-HepB-Hib**	106.91%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Population cible ayant reçu la 1 <sup>ère</sup> dose de DTC-HepB-Hib.	685 688	711 274	733 323	756 056	779 494	803 658	828 572	854 257
Taux de perte <sup>1</sup> durant l'année de référence et prévu ultérieurement	0.4	2	2	2	2	2	2	2
Population cible ayant reçu la 1 <sup>ère</sup> dose du vaccin contre la rougeole	622711	581126	599141	617714	636863	656606	676961	697947
Population cible ayant reçu la 2 <sup>e</sup> dose du vaccin contre la rougeole	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	SO	SO	SO
Couverture du vaccin antirougeoleux**	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	SO	SO	SO
Femmes enceintes ayant reçu l'anatoxine tétanique (AT+)	698027	618499	637672	657440	677821	698833	720497	742832
Couverture de l'AT+****	95.08%	80%	80%	80%	80%	80%	80%	80%
Supplémentation en vitamine A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	nd
	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	nd
Taux annuel d'abandon pour le vaccin DTC [(DTC1 - DTC3)/DTC1] x 100	3.62%	3	2.5	2	2	2	2	2
Taux annuel d'abandon pour le vaccin antirougeoleux (pour les pays demandant le vaccin contre la fièvre jaune)								

\* Nombre de nourrissons vaccinés par rapport au nombre total de naissances

\*\* Nombre de nourrissons vaccinés par rapport au nombre de nourrissons survivants

\*\*\* Indiquez le nombre total d'enfants vaccinés soit avec le vaccin DTC seul ou associé

\*\*\*\* Nombre de femmes enceintes vaccinées avec l'AT+ par rapport au nombre total de femmes enceintes

<sup>1</sup> Formule pour calculer un taux de perte vaccinale (en pourcentage) :  $[(A - B) / A] \times 100$ . A = nombre de doses distribuées pour être utilisées d'après les registres d'approvisionnement, corrigé pour tenir compte du solde en stock à la fin de la période examinée ; B = nombre de vaccinations avec le même vaccin pendant la même période. Pour les nouveaux vaccins, voir tableau α après le tableau 7.1.

## **2. 1. Soutien au programme de vaccination (SSV, SVN, SSI)**

### **1.1 Soutien aux services de vaccination (SSV)**

Les fonds reçus au titre du SSV sont-ils inscrits au budget (figurent-ils dans le budget du Ministère de la Santé et du Ministère des Finances) : Oui

Dans l'affirmative, expliquez en détail dans l'encadré ci-dessous comment les fonds reçus au titre du SSV de GAVI Alliance apparaissent dans le budget du Ministère de la Santé/ du Ministère des Finances

Si la réponse est négative, veuillez expliquer pourquoi les fonds reçus au titre du SSV de GAVI Alliance n'apparaissent pas dans le budget du Ministère de la Santé/ du Ministère des Finances et s'il est prévu de les inscrire au budget à brève échéance.

Oui, les fonds apparaissent dans le budget du ministère de la Santé à travers les sessions de financement des plans d'action annuels du niveau central, des régions et des districts pour les activités du PEV.

#### **1.1.1 Gestion des fonds SSV**

*Veuillez décrire le mécanisme de gestion des fonds SSV, y compris le rôle joué par le Comité de coordination interagences (CCI).*

*Veuillez faire état de tout problème éventuellement rencontré lors de l'utilisation de ces fonds, comme par exemple une mise à disposition tardive des fonds pour la réalisation du programme.*

Afin d'assurer la participation du maximum de partenaires du PEV, et une meilleure transparence dans la gestion des fonds, la composition du CCIA a été révisée en 2005 par arrêté N°2005/257/MS/CAB du 14 juillet 2005 pour l'élargir au Ministère de l'Economie et des Finances, puis en 2008 par arrêté N°2008/337/MS/CAB du 29 décembre 2008 pour prendre en compte des nouveaux partenaires comme la JICA et l'AMP.

Les fonds sont logés dans un compte à la BCEAO et gérés par la Direction de l'Administration et des Finances (DAF) du ministère de la santé. Chaque année, un plan d'utilisation de ces fonds est élaboré par la Direction de la Prévention par les Vaccinations et soumis à l'approbation du CCIA. Après approbation, la DAF émet des chèques au profit des structures concernées pour la mise en œuvre des activités planifiées.

Les procédures de déblocage des fonds et d'acquisition des biens suivent celles de l'État.

Les acquisitions se font par la DAF conformément aux procédures des achats publics.

Le principal problème rencontré a été la lourdeur administrative dans le déblocage des fonds et le processus d'acquisition des biens et équipements.

## Tableau 1.1 : Utilisation des fonds en 2008\*

### 1.1.2 Utilisation du soutien aux services de vaccination

En 2008, les principaux secteurs d'activité suivants ont été financés par des ressources provenant du **soutien aux services de vaccination** de GAVI Alliance.

Fonds reçus au cours de l'année 2008 \_2 621 300 \$\_\_\_\_\_

Solde (report) de 2007 \_\_\_\_\_280 442\_\_\_\_\_

Solde à reporter en 2009 \_\_\_\_\_447 628\_\_\_\_\_

## Tableau 1.1 : Utilisation des fonds en 2008\*

Secteur du soutien aux services de vaccination	Montant total en \$US	MONTANT DES FONDS USD (\$)			
		SECTEUR PUBLIC			SECTEUR PRIVÉ et Autres
		Central en	Région/État/Province	District	
Vaccins					
Matériel d'injection					
Personnel					
Transport	25 230		25 230		
Frais de transit (vaccins médicaments et autres)	1 409 656	1 409 656			
Entretien et frais généraux (réfection dépôts PEV et autres)	107 857	71 063	36 794		
Formation	0				
IEC / mobilisation sociale	219 433	11 160		208 273	
Actions destinées aux groupes difficiles à atteindre	26 281			26 281	
Supervision	210 798	30 404	14 516	165 877	
Suivi et évaluation	44 914		44 914		
Surveillance épidémiologique	0				
Véhicules	56 767	56 767			

Secteur du soutien aux services de vaccination	Montant total en \$US	MONTANT DES FONDS USD (\$)			
		SECTEUR PUBLIC			SECTEUR PRIVÉ et Autres
		Central en	Région/État/Province	District	
Équipement de la chaîne du froid	0				
Matériel informatique	32 799		32 799		
Reproduction des supports de collecte des données	152 929	1 210	7 875	143 844	
Auto évaluation de la qualité des données	83 070		83 070		
Atelier de validation des données, révision des supports, et plan d'action 2009	33 282	33 282			
Maintenance des chambres froides et véhicules	27 281	27 281			
Location de magasin de stockage des consommables	23 817	23 817			
Autres ..... (à préciser)	0				
Pourcentage		67,83%	9,99%	22,18%	
<b>Total :</b>	2 454 114	1 664 641	245 198	544 276	
<b>Solde des fonds pour l'année suivante :</b>	447 628				

### 1.1.3 Réunions du CCI

Combien de fois le CCI s'est-il réuni en 2008? 03

**Veillez joindre les comptes rendus (DOCUMENT N°1,2&3) de toutes les réunions du CCI tenues en 2008 et en particulier le compte rendu de la réunion où il a été question de l'allocation et de l'utilisation des fonds.**

Des organisations de la société civile sont-elles membres du CCI : **[Oui]**  
Si oui, lesquelles ?

Donnez la liste des OSC membres du CCI
Croix Rouge Burkina
Rotary International

Veillez rendre compte des principales activités réalisées pour renforcer la vaccination, ainsi que des problèmes qui se sont posés pour la mise en œuvre de votre plan pluriannuel.

#### **Activités réalisées au niveau central**

- ✓ Ravitailler les Directions Régionales de la Santé et les Districts sanitaires en vaccins et consommables PEV
- ✓ Louer un magasin de stockage des consommables
- ✓ Assurer la maintenance des chambres froides
- ✓ Superviser les agents chargés du PEV dans les districts
- ✓ Réviser les supports et guides de collecte de données PEV
- ✓ Confectionner des supports de communication (calendriers et affiches)
- ✓ Appuyer le fonctionnement de la Direction de la Prévention par les Vaccinations
- ✓ Organiser l'atelier de validation des données,

#### **Activités réalisées au niveau des DRS et des Districts**

- ✓ Doter les Régions et districts en matériel informatique
- ✓ Suivre/évaluer les activités du PEV
- ✓ Réaliser l'auto évaluation de la qualité des données
- ✓ Assurer la maintenance préventive et curative de la Chaîne de froid
- ✓ Superviser les agents chargés du PEV dans les districts
- ✓ Appuyer les activités de mobilisation sociale
- ✓ Assurer l'entretien des dépôts PEV et les frais généraux
- ✓ Assurer le transport des vaccins et consommables des dépôts PEV

#### **Annexes :**

Trois documents (supplémentaires) sont nécessaires comme condition préalable à la poursuite du financement SSV de GAVI en 2010:

- a) Le compte rendu (DOCUMENT N°1, 2 & 3) de la réunion du CCI qui a avalisé la présente section du rapport annuel de situation 2008. Il faudra également joindre le compte rendu de la réunion du CCI au cours de laquelle l'état financier a été présenté au CCI.
- b) Le plus récent rapport de vérification externe (DOCUMENT N°.....) (par ex. : le rapport du Contrôleur général ou son équivalent) du/des **compte(s)** sur le(s) quel(s) les fonds SSV de GAVI ont été transférés.
- c) Un état financier détaillé (DOCUMENT N°.....) des fonds dépensés pendant l'année examinée (2008).
- d) L'état financier détaillé sera signé par le Contrôleur financier du Ministère de la Santé et/ou du Ministère des Finances et par le Président du CCI, tel indiqué ci-dessous :

#### 1.1.4 Contrôle de la qualité des données relative à la vaccination (CQD)

Si un CQD a été réalisé en 2007 ou 2008, veuillez indiquer ci-dessous ses recommandations :

Donnez les principales recommandations du CQD  
Sans Objet (le dernier DQA remonte à 2005).  
Cependant, chaque district assure semestriellement son DQS.

A-t-on préparé un plan d'action destiné à améliorer le système d'établissement des rapports sur la base des recommandations du CQD ? Sans Objet

OUI  NON

Dans l'affirmative, veuillez préciser le degré d'avancement de sa mise en œuvre et annexer le plan.

**Veuillez préciser au cours de quelle réunion du CCI le plan d'action pour le dernier CQD a-t-il été examiné et adopté. [mois/année] Sans Objet**

Veuillez décrire les études réalisées et les problèmes rencontrés en matière de PEV et de transmission de données administratives durant 2008 (par exemple, études de couverture, enquêtes démographiques et sanitaires, études auprès des ménages, etc.). Sans Objet

Indiquez les études réalisées : aucune étude n'a été réalisée en 2008.

Indiquez les problèmes rencontrés pour recueillir et transmettre les données administratives :

## 1.2. Soutien aux vaccins nouveaux ou sous-utilisés (SVN)

### 1.2.1. Réception de vaccins nouveaux ou sous-utilisés en 2008

Quand le vaccin nouveau ou sous-utilisé a-t-il été introduit ? Veuillez mentionner toute modification des doses par flacon et de présentation des vaccins (par ex. du vaccin DTC + vaccin monovalent contre l'hépatite B au vaccin DTC-hépatite B)

[Indiquez les vaccins nouveaux ou sous-utilisés introduits en 2008] **Sans Objet**

[Indiquez toute modification des doses par flacon et de présentation des vaccins 2008] **Sans Objet**

Dates de réception des vaccins fournis en 2008.

Vaccin	Taille des flacons	Nombre total de doses	Date d'introduction	Date de réception (2008)
DTC-HepB-Hib	1	640 200	Janvier 2006	17/01/2008
DTC-HepB-Hib	1	640 000		16/04/2008
DTC-HepB-Hib	1	640 100		14/08/2008
DTC-HepB-Hib	1	352 000		20/10/2008
DTC-HepB-Hib	1	288 000		22/10/2008

Le cas échéant, veuillez faire état des problèmes rencontrés.

[Indiquez les problèmes rencontrés] **RAS**

### 1.2.2. Activités principales

Veuillez donner un aperçu des activités principales qui ont été réalisées ou qui le seront en matière d'introduction, d'utilisation progressive, de renforcement des services etc. et décrivez les problèmes éventuels rencontrés.

#### Activités réalisées en 2008 relatives:

- Au ravitaillement des régions et districts sanitaires en vaccins et consommables du PEV;
- À la supervision intégrée des activités de vaccination et de gestion des stocks dans les districts et régions sanitaires;
- Au renforcement des capacités de la chaîne du froid dans les régions, districts et formations sanitaires par des dotations en glacières, porte-vaccins, congélateurs /réfrigérateurs, pièces de rechanges de réfrigérateurs

#### Difficultés rencontrées:

- Insuffisance en moyens de transport notamment pour les consommables vers les régions et districts sanitaires;
- Insuffisance de formation de certains acteurs/gestionnaires de vaccins sur le terrain
- Insuffisance de matériel informatique pour la sauvegarde des données au niveau intermédiaire et périphérique

#### Activités en perspectives (2009):

- Formation/recyclage des gestionnaires de vaccins sur l'utilisation des outils informatisés et manuels de gestion des stocks ;
- Inventaire exhaustif de la chaîne du froid dans le pays en vue d'une mise à jour des données en la matière ;
- Dotation de toutes les régions sanitaires en chambres froides positives (de 15 ou 20m3) et en groupes électrogènes de relais.

### 1.2.3. Utilisation du soutien financier de GAVI Alliance (\$US 100 000) au titre de l'introduction du nouveau vaccin

Ces fonds ont été reçus le : [jour/mois/année] Sans Objet

*Veillez rendre compte de la portion des fonds utilisée pour les activités entreprises et les problèmes rencontrés tels qu'une mise à disposition tardive des fonds pour la réalisation du programme.*

Année	Montant en \$US	Date de réception	Solde restant en \$US	Activités	Liste des problèmes

### 1.2.4. Évaluation de la gestion des vaccins/de la gestion efficace de l'entrepôt des vaccins

Quand a-t-on réalisé la dernière évaluation de la gestion des vaccins (EGV) / de la gestion efficace de l'entrepôt des vaccins (GEEV)? [mois/année]

*Août 2005*

*Si elle a été réalisée en 2007/2008, veuillez résumer les principales recommandations de l'EGV/GEEV*

[Citez les recommandations principales] Sans objet

Un plan d'action a-t-il été préparé à la suite de l'EGV/GEEV : Oui/Non (Sans objet)

*Dans l'affirmative, veuillez résumer les principales activités dans le cadre du plan GEEV et les activités visant à mettre en œuvre les recommandations.*

[Indiquez les activités principales] Sans objet

Quand sera menée la prochaine EGV /GEEV\* ? [mois/année] –  
**Mai 2010**

*\*Pendant la phase 2 de GAVI, tous les pays seront tenus de mener une EGV/GEEV au cours de la deuxième année du soutien au titre des nouveaux vaccins.*

**Tableau 1.2**

<b>Vaccin 1: .DTC-HepB-Hib .</b>	
<b>Stock prévu au 1<sup>er</sup> janvier 2010</b>	<b>650 000</b>
<b>Vaccin 2: (sans objet)</b>	
<b>Stock prévu au 1<sup>er</sup> janvier 2010</b>	.....
<b>Vaccin 3: (Sans objet)</b>	
<b>Stock prévu au 1<sup>er</sup> janvier 2010</b>	.....

### 1.3 Sécurité des injections (SSI)

Sans objet

#### 1.3.1 Réception du soutien au titre de la sécurité des injections (pour les pays concernés)

Recevez-vous le soutien à la sécurité des injections en nature ou sous la forme d'un apport de fonds ? .....

*Veillez rendre compte de la réception du soutien fourni par GAVI Alliance en 2008 au titre de la sécurité des injections (ajouter des lignes si nécessaire).*

Matériel pour la sécurité des injections	Quantité	Date de réception

*Veillez faire état des problèmes éventuels rencontrés.*

[Indiquez les problèmes]

#### 1.3.2. Même si vous n'avez pas reçu de soutien pour la sécurité des injections en 2008, veuillez rendre compte de la situation du plan de transition pour des injections sûres et une gestion sans risque des déchets pointus et tranchants.

*Si le soutien a pris fin, veuillez préciser comment le matériel de sécurité des injections est financé.*

[Donnez les sources de financement du matériel de sécurité des injections en 2008]

**Budget national**

*Veillez rendre compte des modalités d'évacuation des déchets pointus et tranchants.*

[Décrivez comment les déchets pointus et tranchants sont évacués dans les centres de santé]

- Incinération dans des incinérateurs type De Montfort dans certains districts sanitaires;
- Collecte centralisée et Destruction dans des incinérateurs à très haute température chez des opérateurs privés, à l'occasion des campagnes de vaccination supplémentaires (Rougeole, Fièvre jaune)
- Brûlis suivi d'enfouissement dans des fosses creusées à cet effet dans les formations sanitaires;

*Veillez faire état des problèmes rencontrés au cours de la mise en œuvre du plan de transition pour la sécurité des injections et la gestion des déchets pointus et tranchants.*

[Indiquez les problèmes]

- Insuffisance d'incinérateurs performants pour la destruction des déchets;
- Insuffisance de formation des opérateurs d'incinération.

**1.3.3. Déclaration sur l'utilisation du soutien de GAVI Alliance en 2008 au titre de la sécurité des injections (s'il a été reçu sous la forme d'un apport de fonds)**

*Les secteurs d'activité principaux suivants ont été financés (précisez le montant) pendant l'année dernière grâce au soutien de GAVI Alliance au titre de la sécurité des injections :*

[Indiquez les postes financés par les fonds de GAVI Alliance et le solde à la fin de 2008]

Sans objet

## **2. Cofinancement des vaccins, financement de la vaccination et viabilité financière**

**Tableau 2.1 : Dépenses totales et financement pour la vaccination**

Le tableau 2.1 a pour but d'aider GAVI à comprendre l'évolution des dépenses globales en matière de vaccination et des flux de financement.

Veillez remplir le tableau suivant en \$US.

Période	2008	2008	2009	2010
<b>Total des dépenses de vaccination et évolution du financement de la vaccination</b>				
	Réelles	Prévues	Prévues	Prévues
<b>Dépenses de vaccination</b>				
Vaccins traditionnels	2 629 042	1 642 788	1 647 773	619 629
Nouveaux vaccins	9 770 186	7 689 043	7 790 887	7 894 919
Matériel d'injection	803 931	655 295	689 080	716 577
Personnel	238 659	391 306	399 132	407 115
Transport	582 004	471 800	547 888	179 866
maintenance de la CDF, bâtiment et autres équipements	589 819	1 073 423	1 157 197	516 844
Formation a court terme	31 930	129 455	108 337	16 172
Mobilisation sociale et IEC	237 895	185 679	139 299	82 582
Contrôle et surveillance des maladies	99 909	154 080	157 162	160 305
Autres dépenses opérationnelles (gestion du programme et autres coûts récurrents)	855 879	1 183 470	702 202	709 276
Equipement de la chaîne du froid	377 372	472 808	610 113	490 520
Véhicules (moto et auto)	338 954	333 845	256 234	192 580
Autres coûts en capital	69 856	141 335	107 333	97 861
Campagne National de vaccination contre la poliomyélite*	2 651 765	836 809	870 323	905 239
Campagne National de vaccination contre la rougeole	12 995			2 149 333
Campagne National de vaccination contre la fièvre jaune	8 587 819			
Campagne réactive de vaccination contre la méningite	120 261			
Campagne locale de vaccination contre le tétanos maternel et néonatal	99 662			
<b>Financement de la vaccination par source</b>				
Gouvernement	3 945 669	4 954 000	5 937 283	6 914 511
COGES	132 509	223 424	222 443	22 444
GAVI	19 614 931	7 375 340	6 308 984	5 078 848
UNICEF	994 084	431 642	381 262	403 738
OMS	1 887 527	1 013 857	879 672	2 306 678
Plan	47 420	73 245	48 721	48 721
PADS	1 469 000	1 022 778	893 938	769 160
PADS-CEN	6 797	8 093	66 092	63 844
<b>Dépenses Total</b>	<b>28 097 938</b>	<b>15 361 135</b>	<b>15 182 960</b>	<b>16 138 818</b>
<b>Financement total</b>	<b>28 097 938</b>	<b>15 102 379</b>	<b>14 738 395</b>	<b>15 607 944</b>

Période	2008	2008	2009	2010
<b>Total des dépenses de vaccination et évolution du financement de la vaccination</b>				
	Réelles	Prévues	Prévues	Prévues
<b>Déficits totaux de financement</b>		-12 995 559		
<b>Total des dépenses publiques au titre de la santé</b>				

<b>Taux de change utilisé</b>	<b>475, 625</b>
-------------------------------	-----------------

Veuillez décrire l'évolution des dépenses et du financement de la vaccination pendant l'année faisant l'objet du rapport, comme les différences entre les dépenses, le financement et les déficits prévus et réels. Expliquez en détail les raisons de ces tendances et décrivez les perspectives de viabilité financière pour le programme de vaccination au cours des trois prochaines années ; indiquez si les déficits de financement sont gérables, s'ils représentent un problème ou s'ils sont inquiétants. Dans les deux derniers cas, expliquez quelles stratégies sont appliquées pour corriger les déficits et quelles sont les causes/raisons des déficits.

Le financement de la vaccination est favorable dans son ensemble au cours de l'année 2008. Cependant une analyse détaillée par poste de dépenses montre que les coûts des vaccins et les campagnes bénéficient de financements conséquents alors que d'autres postes sont en déficit. (Maintenance, frais généraux et gestion du programme).

Le PEV bénéficie du soutien d'un nombre important de sources de financement : Gouvernement, Comité de Gestion des formations sanitaires, GAVI, UNICEF, OMS, Plan, PADS et PADS-CEN.

On constate que le gouvernement fait un effort considérable dans la pérennisation des activités de vaccination. En effet, près de 80% des engagements sont honorés. Le principal partenaire reste GAVI.

Au cours de 2008, en dehors des prévisions, d'autres activités non planifiées dans le PPaC ont été menées au cours de l'année, à hauteur de 8 820 737; ce sont essentiellement des campagnes de vaccination contre la rougeole, la fièvre jaune et la méningite.

En analysant le tableau, on remarque un écart positif entre le financement de la vaccination par certains partenaires en 2008 et les promesses pour la même année contenues dans le PPaC (PADS, UNICEF, OMS) ; cela pourrait s'expliquer par des problèmes de coordination de financement de certains partenaires sur le terrain et une sous estimation des promesses de financement lors de l'élaboration du PPaC.

Pour assurer la viabilité financière du programme au cours de ces deux dernières années, il s'agira de s'assurer que les intentions de financement seront bien honorées d'une part et d'autre part de sensibiliser les différents intervenants en faveur du financement du PEV. Pour ce faire la stratégie proposée est le plaidoyer auprès des partenaires et une concertation régulière sur la situation des financements du programme.

## Cofinancement futur du pays (en \$US)

Veillez vous référer à la feuille Excel jointe à l'annexe 1 et suivez les instructions ci-après :

- Veillez remplir le tableau de la feuille Excel intitulé « Caractéristiques du pays », à savoir l'onglet 1 de l'annexe 1, en utilisant les données figurant dans les autres onglets : l'onglet 3 pour la liste des prix des fournitures, l'onglet 5 pour le facteur de perte vaccinale et l'onglet 4 pour le montant minimum des quotes-parts par dose de vaccin.
- Veillez ensuite copier les données de l'annexe 1 (onglet : « Soutien demandé » figurant au tableau 2) dans les tableaux 2.2.1 (ci-dessous) afin de résumer la demande de soutien et le financement conjoint de GAVI et du pays.

Veillez présenter une version électronique de l'annexe 1 en format Excel (chaque vaccin demandé doit figurer sur une annexe séparée) et la joindre à votre demande.

**Le tableau 2.2.1** a pour but d'aider à comprendre le financement conjoint pris en charge par le pays pour les vaccins faisant l'objet du soutien de GAVI. Si votre pays a reçu plus d'un nouveau vaccin, veuillez compléter un tableau distinct pour chaque nouveau vaccin cofinancé. (Tableau 2.2.2 ; tableau 2.2.3; ....)

**Tableau 2.2.1: Part des fournitures qui sera cofinancée par le pays (et estimation des coûts en \$US)**

<i>1<sup>er</sup> vaccin :DTC-HepB-Hib</i>	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Niveau du cofinancement par dose de vaccin	3,01%	4,80%	5,14%	6,48%	7,10%	7,58%
Nombre de doses de vaccin	58 500	103 500	114 100	148 500	167 700	184 500
Nombre de seringues autobloquantes	61 600	109 500	120 700	157 000	177 300	195 100
Nombre de seringues de reconstitution	0	0	0	0	0	0
Nombre de réceptacles de sécurité	700	1 225	1 350	1 750	1 975	2 175
<b>Montant total devant être cofinancé par le pays</b>	194 500	323 500	333 500	343 500	354 500	365 500

**Tableau 2.2.2: Part des fournitures qui sera cofinancée par le pays (et estimation des coûts en \$US) Sans objet**

<i>2<sup>ème</sup> vaccin :.....</i>	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Niveau du cofinancement par dose de vaccin						
Nombre de doses de vaccin						
Nombre de seringues autobloquantes						
Nombre de seringues de reconstitution						
Nombre de réceptacles de sécurité						
<b>Montant total devant être cofinancé par le pays</b>						

**Tableau 2.2.3: Part des fournitures qui sera cofinancée par le pays (et estimation des coûts en \$US) Sans objet**

<i>3<sup>ème</sup> vaccin :.....</i>	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Niveau du cofinancement par dose de vaccin						
Nombre de doses de vaccin						
Nombre de seringues autobloquantes						
Nombre de seringues de reconstitution						
Nombre de réceptacles de sécurité						
<b>Montant total devant être cofinancé par le pays</b>						

**Tableau 2.3 : Cofinancement du pays pendant l'année faisant l'objet du rapport (2008)  
Sans Objet**

<b>Q.1: Y a-t-il eu des différences entre le calendrier prévu des paiements et le calendrier réel dans l'année examinée ?</b>			
<b>Calendrier des versements du financement conjoint</b>	<b>Calendrier prévu des paiements dans l'année examinée</b>	<b>Dates des paiements réels dans l'année examinée</b>	<b>Date prévue des paiements pour l'année prochaine</b>
	(mois/année)	(jour/mois)	
1 <sup>er</sup> vaccin alloué (précisez)			
2 <sup>ème</sup> vaccin alloué (précisez)			
3 <sup>ème</sup> vaccin alloué (précisez)			

<b>Q. 2 : Quel est le montant de votre quote-part ? Sans Objet</b>		
<b>Versements des quotes-parts</b>	<b>Montant total en \$US</b>	<b>Nombre total de doses</b>
1 <sup>er</sup> vaccin alloué (précisez) DTC-HepB-Hib		
2 <sup>ème</sup> vaccin alloué (précisez)		
3 <sup>ème</sup> vaccin alloué (précisez)		

<b>Q. 3: Quels facteurs ont ralenti ou entravé/accélééré la mobilisation des ressources pour le cofinancement des vaccins ? Sans Objet</b>
1.
2.
3.
4.

Si le pays est en défaut de paiement, veuillez décrire quelles mesures le pays prévoit de prendre en vue d'honorer ses obligations.

**Sans Objet**

### 3. Demande de vaccins nouveaux ou sous-utilisés pour l'année 2010

Sans objet

La partie 3 concerne la demande de vaccins nouveaux ou sous-utilisés et de fournitures de sécurité des injections pour 2010.

#### 3.1. Objectifs de vaccination actualisés

*Veillez justifier les changements apportés aux bases de référence, objectifs, taux de perte, aux formes vaccinales etc. par rapport au plan approuvé précédemment, ainsi que les différences dans les chiffres fournis par rapport à ceux qui avaient été fournis dans le **Rapport conjoint OMS/UNICEF de notification des activités de vaccination** dans l'encadré ci-après.*

*Y a-t-il des différences entre le tableau A et le tableau B? Oui/Non*

*S'il y a des différences, veuillez justifier ces changements dans l'encadré ci-après :*

Veillez justifier tout changement apporté au nombre **de naissances** :

Sans objet

---

---

---

---

Veillez justifier tout changement apporté au nombre de **nourrissons survivants** :

Sans objet

---

---

---

---

Veillez justifier tout changement apporté **aux objectifs par vaccin** :

Sans objet

---

---

---

---

Veillez justifier tout changement apporté **au taux de perte par vaccin** :

Sans objet

---

---

---

---

## Vaccin 1: DTC-HepB-Hib

Veillez vous référer à la feuille de calcul Excel à l'annexe 1 et suivre les instructions ci-après :

- Veillez remplir le tableau de la feuille Excel intitulé « Caractéristiques du pays », à savoir l'onglet 1 de l'annexe 1, en utilisant les données figurant dans les autres onglets : l'onglet 3 pour la liste des prix des fournitures, l'onglet 5 pour le facteur de perte vaccinale et l'onglet 4 pour le montant minimum des quotes-parts par dose de vaccin.
- Résumez la liste des caractéristiques des vaccins et du programme de vaccination s'y rapportant au tableau 3.1 ci-dessous, en utilisant les données démographiques (tirées du tableau B du présent rapport annuel de situation) et la liste des prix et le niveau de cofinancement (aux tableaux B, C et D de l'annexe 1).
- Copiez ensuite les données de l'annexe 1 (onglet : « Soutien demandé » figurant au tableau 1) dans le tableau 3.2 (ci-dessous) afin de résumer la demande de soutien et le financement conjoint de GAVI et du pays.

Veillez présenter une version électronique de l'annexe 1 en format Excel et la joindre à votre demande.

**(Veillez répéter le même processus pour tous les vaccins demandés et remplissez les tableaux 3.3; 3.4; .....)**

**Tableau 3.1: Caractéristiques des vaccinations réalisées avec le nouveau vaccin**

	Utilisez les données du :	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Nombre d'enfants devant recevoir la troisième dose du vaccin	Tableau B	658 397	678 807	699 850	721 545	743 913	766 975
Objectif de la couverture vaccinale avec la troisième dose du vaccin	Tableau B	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Nombre d'enfants devant recevoir la première dose du vaccin	Tableau B	658 397	678 807	699 850	721 545	743 913	766 975
Estimation du facteur de perte vaccinale	Feuille Excel Tableau E – Onglet 5	1,05	1,05	1,05	1,05	1,05	1,05
Cofinancement du pays par dose de vaccin *	Feuille Excel Tableau D – Onglet 4	\$0,10	\$0,15	\$0,15	\$0,15	\$0,15	\$0,15

\* Le prix total par dose de vaccin inclut le coût des vaccins ainsi que les frais de transport, de matériel, d'assurance, les honoraires, etc.

**Tableau 3.2: Part des fournitures qui sera fournie par GAVI Alliance (et estimation des coûts en \$US)**

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Nombre de doses de vaccin	1884100	2050900	2107100	2141600	2193300	2249700
Nombre de seringues autobloquantes	1985000	2168900	2228300	2264800	2319500	2379200
Nombre de seringues de reconstitution	0	0	0	0	0	0
Nombre de réceptacles de sécurité	22 050	24 075	24 750	25 150	25750	26425
<b>Valeur totale cofinancée par GAVI</b>	6263000	6403500	6153500	4956500	4633500	4453500

**Vaccin 2 :** .....

*Procéder comme ci-dessus (tableau 3.1 et 3.2)*

**SANS OBJET**

**Tableau 3.3 : Caractéristiques des vaccinations réalisées avec le nouveau vaccin**

	<i>Utilisez les données du :</i>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
Nombre d'enfants devant recevoir la troisième dose du vaccin	<i>Tableau B</i>						
Objectif de la couverture vaccinale avec la troisième dose du vaccin	<i>Tableau B</i>						
Nombre d'enfants devant recevoir la première dose du vaccin	<i>Tableau B</i>						
Estimation du facteur de perte vaccinale	<i>Feuille Excel Tableau E – Onglet 5</i>						
Cofinancement du pays par dose de vaccin *	<i>Feuille Excel Tableau D – Onglet 4</i>						

\* Le prix total par dose de vaccin inclut le coût des vaccins ainsi que les frais de transport, de matériel, d'assurance, les honoraires, etc.

**Tableau 3.4 : Part des fournitures qui sera fournie par GAVI Alliance (et estimation des coûts en \$US)**

	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
Nombre de doses de vaccin						
Nombre de seringues autobloquantes						
Nombre de seringues de reconstitution						
Nombre de réceptacles de sécurité						
<b>Valeur totale cofinancée par GAVI</b>						

**Vaccin 3 :** .....

*Procéder comme ci-dessus (tableau 3.1 et 3.2)*

**SANS OBJET**

**Tableau 3.5 : Caractéristiques des vaccinations réalisées avec le nouveau vaccin**

	<i>Utilisez les données du :</i>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
Nombre d'enfants devant recevoir la troisième dose du vaccin	<i>Tableau B</i>						
Objectif de la couverture vaccinale avec la troisième dose du vaccin	<i>Tableau B</i>						
Nombre d'enfants devant recevoir la première dose du vaccin	<i>Tableau B</i>						
Estimation du facteur de perte vaccinale	<i>Feuille Excel Tableau E – Onglet 5</i>						
Cofinancement du pays par dose de vaccin *	<i>Feuille Excel Tableau D – Onglet 4</i>						

\* Le prix total par dose de vaccin inclut le coût des vaccins ainsi que les frais de transport, de matériel, d'assurance, les honoraires, etc.

**Tableau 3.6: Part du soutien fourni par GAVI Alliance (et devis en \$US)**

	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
Nombre de doses de vaccin						
Nombre de seringues autobloquantes (SAB)						
Nombre de seringues de reconstitution						
Nombre de réceptacles de sécurité						
<b>Valeur totale cofinancée par GAVI</b>						

## 5. Soutien pour le renforcement des systèmes de santé (RSS)

### Sans Objet

#### Instructions relatives aux informations à fournir sur les fonds RSS reçus

1. En tant qu'institution fondée sur les résultats, GAVI Alliance demande aux pays de l'informer de leurs performances. Tel est d'ailleurs le principe justifiant le rapport annuel de situation depuis le lancement de GAVI Alliance. Consciente que la transmission de renseignements sur le volet RSS peut être particulièrement difficile du fait de la complexité de certaines interventions de RSS, l'Alliance a préparé les présentes notes pour aider les pays à remplir la section relative au RSS du rapport annuel de situation.
2. Tous les pays sont tenus de présenter un rapport sur le RSS couvrant l'année civile, de janvier à décembre. Les rapports doivent être reçus au plus tard le 15 mai de l'année suivant celle qui fait l'objet du rapport.
3. Cette section **ne doit être complétée que par les pays dont les demandes de RSS ont été approuvées et qui ont reçu des fonds avant ou au cours de la dernière année civile.** Pour les pays qui ont reçu des fonds RSS dans les trois derniers mois de l'année examinée, qui fait l'objet du rapport, il constituera un rapport initial visant à examiner les progrès accomplis et permettra le décaissement en temps utile de fonds RSS pour l'année suivante.
4. Il est très important de compléter le formulaire de rapport de manière complète et précise, et de s'assurer **qu'avant d'être présenté à GAVI Alliance le rapport ait été vérifié par les mécanismes nationaux de coordination compétents** (CCI, CCSS ou équivalent) quant à la précision et la validité des faits, chiffres et sources utilisés. Un rapport inexact, incomplet ou non fondé peut éventuellement être refusé par le Comité d'examen indépendant (CEI) qui prend connaissance de tous les rapports annuels de situation. Dans ce cas, le rapport serait renvoyé au pays l'ayant présenté, ce qui pourrait occasionner des retards dans le décaissement d'autres fonds RSS. Un rapport incomplet, inexact ou non fondé pourrait également inciter le CEI à recommander de ne pas débloquer de nouveaux fonds RSS.
5. Si nécessaire, veuillez utiliser plus d'espace que celui qui est prévu dans ce formulaire.

#### 4.1 Informations relatives au présent rapport :

- a) L'année fiscale va du mois de ..... au mois de .....
- b) Le présent rapport sur le RSS couvre la période allant de ..... (mois/année) à ..... (mois/année)
- c) La durée du plan national de la santé s'étend de ..... (mois/année) à ..... (mois/année)
- d) Durée du PPAC :
- e) Quel est le nom de la personne responsable de la préparation du rapport RSS afin que le secrétariat de GAVI ou le CEI puisse s'adresser à elle pour d'éventuels éclaircissements ?

Il est important que le CEI comprenne les principales étapes et les acteurs clés ayant participé à l'élaboration du rapport. Par exemple: « *Ce rapport a été rédigé par la Direction de la planification du Ministère de la Santé. Il a ensuite été transmis aux bureaux nationaux de l'UNICEF et de l'OMS pour les vérifications nécessaires des sources et pour examen. Après avoir donné suite à leurs observations, le rapport a enfin été envoyé au Comité de coordination du secteur de la santé (ou CCI, ou équivalent) pour examen final et approbation. Le rapport a été approuvé lors la réunion du CCSS tenue le 10 mars 2008. Le compte rendu de ladite réunion figure en annexe XX de ce rapport.* »

Nom	Organisation	Rôle joué dans la présentation du rapport	Courriel et numéro de téléphone de la personne de contact
<b>Point focal du Gouvernement à contacter pour obtenir des éclaircissements</b>			
<b>Autres partenaires et contacts ayant pris part à la rédaction de ce rapport</b>			

- f) Veuillez décrire brièvement les principales sources d'information utilisées dans ce rapport sur le RSS et indiquez comment les renseignements ont été vérifiés (validés) au niveau national avant leur présentation à GAVI Alliance. Des questions de fond ont-elles été soulevées quant à l'exactitude ou à la validité des informations ; dans l'affirmative, comment ont elles été traitées ou résolues ?

Cette question doit être traitée dans chaque section du rapport, car les différentes sections peuvent utiliser des sources différentes. Cette section-ci cependant devrait mentionner les PRINCIPALES sources d'information ainsi que les questions IMPORTANTES qui ont été soulevées en termes de validité, de fiabilité, etc. des informations présentées. Par exemple : *Les principales sources d'information utilisées ont été l'examen annuel du secteur de la santé entrepris le (date) ainsi que les données du bureau de planification du Ministère de la Santé. L'OMS a mis en doute certains des chiffres de la couverture des services utilisés dans la section XX, et ces chiffres ont été comparés et recoupés avec les propres données de l'OMS provenant de l'étude YY. Les parties pertinentes de ces documents utilisées pour le présent rapport ont été jointes comme annexes X, Y et Z.*

- g) En préparant ce rapport, avez-vous rencontré des difficultés qui méritent d'être mentionnées au Secrétariat RSS de GAVI ou au CEI en vue d'améliorer la rédaction du rapport à l'avenir ? Avez-vous des suggestions pour améliorer la section du RSS dans le

rapport annuel de situation ? Est-il possible de mieux harmoniser le rapport sur le RSS avec les systèmes de transmission d'informations existant dans votre pays ?

--

#### 4.2 Ventilation financière du soutien global

Période pour laquelle le soutien a été approuvé et nouvelles demandes. Pour le présent rapport annuel de situation, la période de mesure est l'année civile, mais il est souhaitable qu'à l'avenir on utilise les années fiscales.

	Année								
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Montant des fonds approuvés									
Date de réception des fonds									
Montants dépensés									
Solde									
Montant demandé									

Montant déboursé en 2008 :  
Solde total restant :

**Tableau 4.3 note :** Les informations données à cette section doivent correspondre aux activités initialement incluses dans la proposition de RSS. Il est très important de décrire avec précision l'étendue des progrès. Veuillez donc allouer pour chaque ligne d'activité un pourcentage d'accomplissement entre 0% et 100%. Utilisez la colonne à droite du tableau pour expliquer les progrès accomplis, et pour signaler aux réviseurs tous les changements qui ont eu lieu ou qui sont proposés par rapport aux activités prévues à l'origine.

Veuillez mentionner, lorsque c'est pertinent, les **SOURCES** d'information utilisées pour le rapport sur chaque activité. La section sur les **fonctions de soutien** (gestion, suivi et évaluation, et soutien technique) est également très importante pour GAVI Alliance. La gestion des fonds RSS est-elle efficace ? Des mesures ont-elles été prises pour les éventuelles questions qui se posent ? Que fait-on pour améliorer la gestion et l'évaluation des fonds du RSS, et dans quelle mesure cette gestion et évaluation est-elle intégrée dans les systèmes du pays (comme, par exemple, des révisions sectorielles annuelles) ? Y a-t-il des points à soulever sur les besoins ou les lacunes en ce qui concerne le soutien technique, de manière à relever l'efficacité du financement RSS ?

Tableau 4.3 Activités du RSS pendant l'année faisant l'objet du rapport (c'est-à-dire 2008)						
Activités principales	Activités prévues pour l'année du rapport	Rapport sur l'accomplissement des progrès <sup>2</sup> (% de réalisation)	Ressources RSS GAVI disponibles pour l'année du rapport (2008)	Dépenses des fonds RSS GAVI au cours de l'année du rapport (2008)	Reports (solde) en 2009	Explication des différences dans les activités et les dépenses par rapport à la proposition initiale ou à des changements précédemment approuvés, et détail des réalisations
Objectif 1 :						
Activité 1.1 :						
Activité 1.2 :						
Objectif 2 :						
Activité 2.1 :						
Activité 2.2 :						
Objectif 3 :						

<sup>2</sup> Par exemple, le nombre d'agents de santé communautaires formés, le nombre de bâtiments construits ou de véhicules distribués.

Tableau 4.3 Activités du RSS pendant l'année faisant l'objet du rapport (c'est-à-dire 2008)						
Activités principales	Activités prévues pour l'année du rapport	Rapport sur l'accomplissement des progrès <sup>2</sup> (% de réalisation)	Ressources RSS GAVI disponibles pour l'année du rapport (2008)	Dépenses des fonds RSS GAVI au cours de l'année du rapport (2008)	Reports (solde) en 2009	Explication des différences dans les activités et les dépenses par rapport à la proposition initiale ou à des changements précédemment approuvés, et détail des réalisations
Activité 3.1 :						
Activité 3.2 :						
<b>Fonctions du soutien</b>						
Gestion						
Suivi et évaluation						
Soutien technique						

**Tableau 4.4 note:** Ce tableau doit donner des informations actualisées sur le travail en cours durant la première partie de l'année au cours de laquelle ce rapport est présenté, par exemple : entre janvier et avril 2009 pour les rapports transmis en mai 2009.

La colonne « dépenses prévues pour l'année à venir » doit correspondre aux estimations fournies dans le rapport annuel de situation de l'année précédente (tableau 4.6 du rapport de l'année précédente) ou – s'il s'agit d'un premier rapport sur le RSS- doit être conforme aux données figurant dans la proposition de RSS.

Toute différence significative (15% ou plus) entre les « dépenses prévues » précédentes et présentes devra être expliquée dans la dernière colonne à droite.

**Tableau 4.4 Activités de RSS prévues pour l'année actuelle (c'est-à-dire de janvier à décembre 2009), l'accent étant mis sur celles qui ont été réalisées entre janvier et avril 2009**

Activités principales	Activités prévues pour l'année en cours (2009)	Dépenses prévues pour l'année à venir	Solde disponible (À remplir automatiquement à partir du tableau précédent)	Demandes pour 2009	Explication des différences dans les activités et les dépenses par rapport à la proposition initiale ou aux ajustements approuvés précédemment**
<b>Objectif 1 :</b>					
Activité 1.1:					
Activité 1.2 :					
<b>Objectif 2 :</b>					
Activité 2.1 :					
Activité 2.2 :					
<b>Objectif 3 :</b>					
Activité 3.1 :					
Activité 3.2 :					

Activités principales	Activités prévues pour l'année en cours (2009)	Dépenses prévues pour l'année à venir	Solde disponible (À remplir automatiquement à partir du tableau précédent)	Demandes pour 2009	Explication des différences dans les activités et les dépenses par rapport à la proposition initiale ou aux ajustements approuvés précédemment**
<b>Coûts du soutien</b>					
Frais de gestion					
Coûts du soutien au suivi et à l'évaluation					
Soutien technique					
<b>COÛT TOTAL</b>				(Ce chiffre doit correspondre au chiffre figurant pour 2009 au tableau 4.2)	

**Tableau 4.5 Activités de RSS prévues pour l'année prochaine (c'est-à-dire 2010) Cette information permettra à GAVI de planifier ses engagements financiers**

Activités principales	Activités prévues pour l'année en cours (2009)	Dépenses prévues pour l'année à venir	Solde disponible (À remplir automatiquement à partir du tableau précédent)	Demandes pour 2010	Explication des différences dans les activités et les dépenses par rapport à la proposition initiale ou aux ajustements approuvés précédemment**
<b>Objectif 1 :</b>					
Activité 1.1:					
Activité 1.2 :					
<b>Objectif 2 :</b>					
Activité 2.1 :					
Activité 2.2 :					
<b>Objectif 3 :</b>					
Activité 3.1 :					
Activité 3.2 :					
<b>Coûts du soutien</b>					
Frais de gestion					
Coûts du soutien au suivi et à l'évaluation					
Soutien technique					
<b>COÛT TOTAL</b>					

#### 4.6 Mise en œuvre du programme pour l'année faisant l'objet du rapport :

- a) Veuillez décrire les principales réalisations (tout spécialement les retombées sur les programmes des services de santé, et notamment sur le programme de vaccination), les problèmes rencontrés et les solutions trouvées ou proposées, et toute autre information importante que le pays souhaite communiquer à GAVI. Il convient également de signaler ici toute modification de la programmation.

Cette section doit servir de résumé analytique des réalisations, des problèmes et des questions liés à l'utilisation des fonds du RSS. C'est la section dans laquelle les personnes établissant les rapports attirent l'attention des réviseurs sur les **points clés**, ce qu'ils signifient et, si nécessaire, sur ce qui peut être fait pour améliorer les performances futures des fonds du RSS.

- b) *Des organisations de la société civile participent-elles à la mise en œuvre de la proposition de RSS ? Dans l'affirmative, veuillez décrire leur participation. Les pays pilotes qui ont reçu un financement au titre des OSC trouveront à la fin de la section sur le RSS un questionnaire séparé portant exclusivement sur le soutien aux OSC.*

#### 4.7 Aperçu financier de l'année faisant l'objet du rapport :

4.7 note : En général, les fonds du RSS doivent être visibles dans le budget du Ministère de la Santé et lui apporter une valeur ajoutée. Ils ne devraient donc pas être considérés ou présentés comme les fonds d'un « projet » séparé. Voici le type de points à aborder dans cette section.

- a) *Les fonds sont-ils inscrits au budget (figurent-ils dans le budget du Ministère de la Santé et du Ministère des Finances) ? Oui / Non*  
*Dans la négative, pourquoi et comment veillera-t-on à ce qu'ils apparaissent dans le budget ?*  
*Veuillez donner des détails.*

- b) *Les vérificateurs des comptes ou d'autres parties prenantes ont-ils soulevé des questions relatives à la gestion financière et au contrôle des fonds du RSS ou à leurs comptes bancaires ? Le rapport d'audit (annexé au présent rapport) mentionne-t-il des problèmes relatifs aux fonds du RSS ? Veuillez expliquer.*

#### 4.8 Présentation générale des objectifs atteints

Tableau 4.8 Progrès des indicateurs inclus dans la demande												
Stratégie	Objectif	Indicateur	Numérateur	Dénominateur	Source des données	Valeur de base	Source	Date de la valeur de base	Objectif	Date pour l'objectif	Situation actuelle	Explication de la non-réalisation de l'objectif

#### 4.9 Annexes

Cinq pièces sont requises pour tout décaissement futur ou allocation future de vaccins.

- a. Compte rendu signé de la réunion du CCSS approuvant ce rapport.
- b. Dernier rapport d'examen du secteur de la santé.
- c. Rapport d'audit du compte auquel sont transférés les fonds du RSS de GAVI.
- d. État financier des fonds déboursés au cours de l'année faisant l'objet du rapport (2008)
- e. Cet feuille doit être signée par le fonctionnaire gouvernemental responsable des comptes auxquels les fonds du RSS ont été transférés, comme mentionné ci-dessous.

**Contrôleur financier du Ministère de la  
Santé :**

Nom :

Titre / Fonction :

Signature :

Date :

## 5. Participation élargie des organisations de la société civile (OSC)

Sans Objet

### 1.1 TYPE A: Soutien au renforcement de la coordination et de la représentation des OSC

Cette section doit être complétée par les pays ayant reçu un soutien OSC de type A<sup>3</sup>

Veillez écrire directement dans l'encadré, que vous pouvez élargir si besoin est.

Donnez la liste des abréviations et acronymes utilisés dans le rapport ci-dessous :

#### 5.1.1 Recensement

*Veillez décrire les progrès réalisés dans le recensement entrepris en vue d'identifier les intervenants clés de la société civile impliqués dans le renforcement des systèmes de santé ou la vaccination. Veillez mentionner les recensements effectués, les résultats attendus et les calendriers (veillez également mentionner s'il y a eu des changements).*

---

<sup>3</sup> Le soutien aux OSC de type A alloué par GAVI Alliance est disponible pour tous les pays réunissant les conditions requises par GAVI.

*Veillez décrire tous les obstacles ou difficultés rencontrés dans la méthodologie proposée pour identifier les OSC locales les plus appropriées qui participent ou contribuent à la vaccination, à la santé des enfants et/ou au renforcement des systèmes de santé. Indiquez comment ces problèmes ont été résolus, et signalez toutes les informations relatives à cette entreprise et dont vous pensez qu'il serait utile de les porter à la connaissance du secrétariat de GAVI Alliance ou du Comité d'examen indépendant.*

### **5.1.2 Processus de nomination**

*Veillez décrire les progrès accomplis dans les processus de nomination des représentants des OSC au sein du CCSS (ou équivalent) et du CCI, ainsi que les critères de sélection qui ont été développés. Veillez indiquer le nombre initial d'OSC représentées au CCSS (ou équivalent) et au CCI, le nombre actuel et l'objectif final. Veillez indiquer à quelle fréquence les représentants des OSC participent aux réunions. (% de réunions auxquelles ils ont assisté)*

*Veillez mentionner ci-dessous le mandat des OSC (s'il a été défini) ou décrivez le rôle qu'on s'attend à les voir jouer. Précisez s'il existe des directives/des politiques qui régissent ces points. Décrivez le processus d'élection et la manière dont les OSC seront/ont été impliquées dans le processus, ainsi que les éventuels problèmes.*

*La participation des OSC aux mécanismes nationaux de coordination (CCSS ou équivalent et CCI) a-t-elle modifié la manière dont les OSC collaborent avec le Ministère de la Santé ? Y a-t-il désormais une équipe spécifique qui est responsables de la liaison avec les OSC au sein du Ministère de la Santé? Veillez également signaler si la manière dont les OSC collaborent entre elles a changé.*

### 5.1.3 Réception des fonds

*Veillez noter dans le tableau ci-dessous le total des fonds approuvés par GAVI (par activité), les montants reçus et utilisés en 2008, et le total des fonds à recevoir en 2009 (le cas échéant).*

ACTIVITÉS	Total des fonds approuvés	Fonds 2008 en \$US			Total des fonds à recevoir en 2009
		Fonds reçus	Fonds utilisés	Solde	
Recensement					
Processus de nomination					
Frais de gestion					
<b>COÛT TOTAL</b>					

#### **5.1.4 Gestion des fonds**

*Veillez décrire le mécanisme de la gestion des fonds de GAVI en vue de renforcer la participation et la représentation des OSC et indiquez s'il diffère de la proposition et en quoi. Précisez qui assume la responsabilité administration d'ensemble de l'utilisation des fonds et informez de tout problème éventuellement rencontré lors de l'utilisation de ces fonds, comme par exemple un retard dans la mise à disposition des fonds pour la réalisation du programme.*

## **TYPE B : Soutien aux OSC afin de les aider à appliquer la proposition RSS de GAVI ou le PPAC**

**Cette section doit être complétée par les pays qui ont reçu un soutien OSC DE TYPE B<sup>4</sup>**

Veillez écrire directement dans l'encadré, que vous pouvez élargir si besoin est.

*Donnez la liste des abréviations et acronymes utilisés dans le rapport ci-dessous :*

### **5.2.1 Mise en œuvre du programme**

*Décrivez de manière succincte les progrès dans la mise en œuvre des activités prévues. Précisez comment elles ont soutenu l'application de la proposition de RSS de GAVI ou du PPAC (en se référant à votre proposition). Citez les principaux succès obtenus pendant cette période du soutien de GAVI Alliance aux OSC.*

*Veillez faire état de tous les problèmes majeurs éventuellement rencontrés (y compris des retards de la mise en œuvre des activités), et de quelle manière ils ont été résolus. Identifiez aussi la principale organisation chargée de gérer l'utilisation des fonds (et indiquez si cela a changé par rapport à la proposition), le rôle du CCSS (ou équivalent).*

*Veillez indiquer si le soutien OSC de type B a permis des changements dans la manière dont les OSC travaillent avec le Ministère de la Santé et/ou dans la manière dont les OSC collaborent entre elles.*

*Veillez préciser si le soutien a conduit à une participation élargie des OSC à la vaccination et au renforcement des systèmes de santé (prière de donner le nombre d'OSC actuellement actives dans ces secteurs et le nombre initial)*

---

<sup>4</sup> Le soutien OSC de type B est disponible uniquement pour les dix pays pilotes réunissant les conditions requises par GAVI : Afghanistan, Bolivie, Burundi, Éthiopie, Géorgie, Ghana, Indonésie, Mozambique, Pakistan et République démocratique du Congo.

*Veillez donner les noms des OSC qui ont été aidées jusqu'à présent avec le soutien OSC de type B de GAVI Alliance et le type d'organisation. Indiquez si elles participaient précédemment à des activités liées à la vaccination et/ou au renforcement des systèmes de santé et quels sont leurs liens avec le Ministère de la Santé.*

*Pour chaque OSC, veuillez indiquer les principales activités qui ont été entreprises et les résultats qui ont été obtenus. Veuillez vous référer aux résultats escomptés dont la liste figure dans la proposition.*

<b>Nom de l'OSC (et type d'organisation)</b>	<b>Participations antérieures à la vaccination/ au RSS</b>	<b>Activités menées en 2008 qui ont bénéficié du soutien de GAVI</b>	<b>Résultats obtenus</b>

*Veillez dresser la liste des OSC qui n'ont pas encore été financées, mais qui doivent recevoir un soutien en 2009/2010 avec les activités prévues et les résultats correspondants. Indiquez en quelle année vous prévoyez le début du soutien. Précisez si elles sont actuellement engagées dans des activités liées à la vaccination et/ou au renforcement des systèmes de santé.*

*Veillez également indiquer les nouvelles activités qui doivent être entreprises par les OSC qui bénéficient déjà d'un financement.*

<b>Nom de l'OSC (et type d'organisation)</b>	<b>Participations antérieurs à la vaccination / au RSS</b>	<b>Activités soutenues par GAVI qui devraient être menées en 2009 / 2010</b>	<b>Résultats escomptés</b>

## 5.2.2 Réception des fonds

*Veillez indiquer dans le tableau ci-dessous le total des fonds approuvés par GAVI, les montants reçus et utilisés en 2008, ainsi que la totalité des fonds qui doivent être reçus en 2009 et 2010. Chaque OSC devra figurer dans une ligne différente et le tableau inclura toutes les OSC que l'on prévoit de financer pendant la période du soutien. Veillez inclure tous les frais de gestion et les coûts des audits financiers, même s'ils n'ont pas encore eu lieu.*

NOM DE L'OSC	Total des fonds approuvés	Fonds pour 2008 en \$US (milliers)			Total des fonds pour 2009	Total des fonds pour 2010
		Fonds reçus	Fonds utilisés	Solde restant		
Frais de gestion (de toutes les OSC)						
Frais de gestion (du CCSS / groupe de travail régional)						
Coûts des audits financiers (de toutes les OSC)						
<b>COÛT TOTAL</b>						

## 5.2.3 Gestion des fonds

*Veillez décrire les dispositions de gestion financière des fonds de GAVI Alliance, en précisant qui assume la responsabilité d'ensemble de la gestion. Veillez indiquer s'il existe des différences par rapport à la proposition. Décrivez le mécanisme de budgétisation et d'approbation de l'utilisation des fonds et du décaissement aux OSC.*

*Veillez indiquer en détail les frais de gestion et des audits mentionnés ci-dessus et signalez les problèmes éventuellement rencontrés dans la gestion des fonds, y compris tout retard dans la mise à disposition des fonds.*

## 5.2.4 Suivi et évaluation

*Veillez indiquer en détail les indicateurs qui sont utilisés pour le suivi des résultats. Précisez quels sont les progrès de l'année précédente (valeur de référence et état actuel) et les objectifs (avec les dates à laquelle ils doivent être atteints).*

*Ces indicateurs figureront dans la requête des OSC et refléteront ce qui figure dans le PPAC et/ou dans la proposition de RSS de GAVI.*

Activité / Résultat	Indicateur	Source de données	Valeur de référence	Date de référence	Situation actuelle	Date d'enregistrement	Objectif	Date de réalisation de l'objectif

*Enfin, veuillez décrire en détail les mécanismes utilisés pour le suivi de ces indicateurs, notamment le rôle des bénéficiaires dans le suivi des progrès des activités et à quelle fréquence cela se produit. Veuillez signaler les problèmes éventuellement rencontrés pour mesurer les indicateurs et tout changement proposé.*

## 6. Liste de contrôle

Vérification du formulaire complété :

Point requis du formulaire :	Complété	Observations
Date de présentation	X	
Période examinée dans le rapport (correspondant à l'année civile précédente)	X	
Signatures du Gouvernement	X	
Aval du CCI	X	
Rapport sur le SSV	X	
Rapport sur le CQD	X	
Rapport sur l'utilisation de la subvention à l'introduction de vaccins		Sans Objet
Rapport sur la sécurité des injections		Sans Objet
Rapport sur le financement de la vaccination et la viabilité financière (progrès par rapport aux indicateurs de financement de la vaccination et de viabilité financière)	X	
Demande de vaccins nouveaux, avec renseignements sur le cofinancement et la feuille de calcul Excel jointe.	X	
Demande révisée de sécurité des injections (le cas échéant)		Sans Objet
Rapport sur le RSS		Sans Objet
Comptes rendus du CCI joints au rapport	X	
Comptes rendus du CCSS, rapport d'audit des comptes pour les fonds RSS et rapport de l'examen annuel du secteur de la santé joints au rapport annuel de situation		Sans Objet

## **7. Observations**

*Observations du CCI/CCSS :*

Veillez fournir les observations que vous souhaitez porter à l'attention du CEI chargé du suivi ainsi que toute remarque que vous aimeriez faire sur les problèmes que vous avez rencontrés pendant l'année faisant l'objet du rapport.

~ Fin ~